

Fund for Santa Barbara

Los residentes del Valle Cuyama planean para el futuro

Por Elena Richardson, Fund for SB

SITUADO EN LA ESQUINA NORESTE DEL CONDADO DE SANTA BÁRBARA, con un suministro de agua sobre extendido, el Valle Cuyama es el hogar de 2,300 habitantes dispersos en un área geográfica de 30 millas. Mientras esta comunidad rural, no incorporada comparte la frontera con los condados de Santa Bárbara, Ventura, San Luis Obispo, y Kern, carece de una entidad de gobierno central, tal como un Concejo Municipal. Debido a su disposición geográfica única, el Valle Cuyama ha luchado durante mucho tiempo con una sensación de aislamiento y fragmentación social.

En la primavera de 2014, el "Fund for Santa Barbara" le otorgó una subvención

al Centro de Recursos Familiares del Valle Cuyama (en inglés Cuyama Valley Family Resource Center, sigla: CVFRC) para "Cuyama planeando para el futuro," un proyecto que apoya el desarrollo de liderazgo y la defensa comunitaria.

El CVFRC fue establecido en el año 2000 como el principal proveedor de servicios sociales a los residentes del Valle Cuyama. Lynn Carlisle, Directora Ejecutiva del CVFRC, dijo, "el centro de recursos se ocupa de las necesidades de servicios sociales para sus residentes." Carlisle compartió que el CVFRC no fue establecida para manejar las cuestiones sistémicas que su comunidad enfrenta. "No teníamos una estructura o proceso de como abordar [estas preguntas grandes] y sin embargo, en todas las conversaciones se convertían en el tema principal—el agua era uno de ellos—todas estas cosas se sentían como irresolubles grandes."

En junio 2014, el CVFRC tuvo una Conferencia para las partes interesadas. Esperaban 30 participantes y 70 personas asistieron. El objetivo de la conferencia era "juntar las esperanzas de la gente para el Valle y también saber lo que les quita el sueño," explicó Carlisle. Desde entonces, los miembros de la comunidad se han reunido mensualmente, con el apoyo del Programa de Asistencia Técnica del "Fund for Santa Barbara," para ayudarles a crear una nueva organización para hacer frente a problemas a largo plazo. De eso, nació la Asociación comunitaria del Valle Cuyama (en inglés Cuyama Valley Community Association, sigla: CVCA).

Uno de los temas principales que la CVCA ha identificado es la administración del agua



Groundwater in the Cuyama Valley is being depleted twice as fast as it naturally recharges.

subterránea. Como el único estado occidental que no regula la extracción del agua subterránea, los legisladores de California están trabajando para limitar pólizas del "lejano oeste" con leyes que obligarían que las jurisdicciones regionales desempeñarán un papel más importante en la supervisión de la extracción del agua subterránea. El año pasado, el Servicio Geológico de los EE.UU. (en inglés U.S. Geological Survey, sigla: USGS) dio a conocer un estudio que indica que el agua subterránea en el Valle Cuyama se está agotando dos veces más rápido de la que se recarga de forma natural.

El 22 de enero, la CVCA tuvo una reunión pública sobre el agua en el Valle Cuyama; más de 100 personas asistieron, incluyendo todos los productores principales. "Eso nunca hubiera pasado antes," compartió

Carlisle. Con la creación de la CVCA, Los residentes de Cuyama no sólo están encontrando su voz, pero están escuchando y confiando en las voces de sus vecinos.

Jan Smith se mudó al Valle Cuyama en 2008 y compartió "nunca tuve la sensación de que había un eje central en el Valle...¡Ahora están ocurriendo grandes cosas!" Trabajando con Quail Spring Permaculture, Smith comparte "Todos tenemos nuestro objetivo, después necesitamos un descanso." A través de [la CVCA] Jan y su marido han conocido "a toda esta gente maravillosa, y sólo parece un buen momento para cambiar de mi trabajo más centrado a un enfoque de la imagen más grande." Paul Chounet, el Superintendente del Distrito Escolar Unificado de Cuyama se mudó a Cuyama en 2014 y se unió al CVCA por un sentido de responsabilidad y deseo de pertenecer en su nueva comunidad.

La CVCA ofrece una voz creíble en la comunidad para participar en un proceso de planificación colaborativo. "CVCA crea un marco de referencia que nos da la capacidad de responder. Si no se trata de agua en cinco años, entonces será otra cosa, y cuando esa cuestión alcanza un punto crítico en la comunidad, tendremos un proceso para abordarlo," concluyó Carlisle.

Para más información contacta a Lynn Carlisle, Directora ejecutiva del Centro de Recursos Familiares del Valle Cuyama al lynn@cvfrc.org o (805) 722-0509 o Martha Yopez, Coordinadora del Programa al m.yopez@sbcsocialserv.org o (661) 766-2368.

Fund for Santa Barbara

Cuyama Valley Residents Plan for the Future

By Elena Richardson, Fund for SB

LOCATED IN THE NORTHEASTERN CORNER OF SANTA BARBARA COUNTY, with an overextended water supply, the Cuyama Valley is home to 2,300 residents dispersed across a 30 mile geographic area. While this rural, unincorporated community borders Santa Barbara, Ventura, San Luis Obispo, and Kern counties, it lacks a central governmental body, such as a City Council. Due to its unique geographic disposition, the Cuyama Valley has long struggled with a sense of isolation and social fragmentation.

In the Spring of 2014, the Fund for Santa Barbara awarded the Cuyama Valley Family Resource Center (CVFRC) a grant for "Cuyama Planning for the Future," a project supporting leadership development and community advocacy.

The CVFRC was established in 2000 as the primary provider of social services to the residents of the Cuyama Valley. Lynn Carlisle, Executive Director for CVFRC, said, "the resource center deals with the social service needs of its residents." Carlisle shared that the CVFRC was not set up to handle the systemic issues their community faced. "We didn't have a structure, framework, or process in which to approach [these big questions] and yet in every conversation they became the biggest topic—water being one of them—all of these things felt like large unsolvable."

In June 2014, the CVFRC held a Cuyama Stakeholders Summit. They were hoping for 30 attendees and 70 people came. The goal of the summit was to "gather people's hopes for the Valley and also what keeps them up at night," explained Carlisle. Since then, community members have been meeting monthly, with the support of the Fund for Santa Barbara's Technical Assistance Program, to help them create a

new organization to address long-term issues. From that, the Cuyama Valley Community Association (CVCA) was born.

One of the top issues that the CVCA has identified is groundwater management. As the only western state that does not regulate groundwater pumping, California legislators are working to limit "Wild West" policies with bills that would force regional jurisdictions to play a bigger role in groundwater-pumping oversight. Last year, the U.S. Geological Survey (USGS) released a study indicating that groundwater in the Cuyama Valley is being depleted twice as fast as it naturally recharges.

On January 22nd, the CVCA held a Town Hall Meeting on water in the Cuyama Valley; over 100 people attended, including all the

major growers. "That would have never happened before," shared Carlisle. By creating the CVCA, Cuyama residents are not only finding their voice, but they're hearing and trusting the voices of their neighbors.

Jan Smith moved to Cuyama Valley in 2008 and shared "I didn't ever feel there

was a central hub in the Valley...Now things are happening!" Working with Quail Spring Permaculture, Smith shares "We all have our focus, then we need a break." Through [the CVCA] Jan and her husband have met "all these wonderful people, and it just seems like good timing to switch from my more focused work to a bigger picture focus." Paul Chounet, Superintendent for the Cuyama Joint Unified School District moved to Cuyama in 2014 and joined the CVCA out of a sense of responsibility and desire for belonging in his new community.

The CVCA offers a credible voice in the community to participate in a collaborative planning process. "CVCA creates a framework that gives us the ability to respond. If it's not water in five years then it's something else, and when that issue reaches a tipping point in the community, we'll have a process to address it," Carlisle concluded.

For more info contact Lynn Carlisle, Executive Director for the Cuyama Valley Family Resource Center at lynn@cvfrc.org or (805) 722-0509 or Martha Yopez, Program Coordinator at m.yopez@sbcsocialserv.org or (661) 766-2368.



Cuyama Valley Community Association Town Hall Meeting on water, held on January 22nd.



Map of Cuyama Valley

**THE FUND
FOR SANTA
BARBARA**

26 West Anapamu Street
Santa Barbara, CA 93101

120 East Jones Street - Suite #120
Santa Maria, CA 93454

Phone: (805) 962-9164 / Fax: (805) 965-0217

Celebrating 35 years of investing in "Change, Not Charity"
Celebrando 35 años de inversión en "Cambio, No Caridad"

Social Justice – Civil Rights – Healthy & Sustainable Environment

Fair Housing – Economic Opportunity – Women's Rights – Disability Access

Political Empowerment – Education – Ethnic Heritage

Lesbian, Gay, Bisexual & Transgender Equality – Peace & Non-Violence

Racial Justice – Accessible Health Care – Human Rights – Responsible Government

Website: www.fundforsantabarbara.org – On Facebook: www.facebook.com/FundforSantaBarbara